

## 新聞稿

2015 年 12 月 30 日

## 即時發報

*鄧偉德，戴源恆律師行獲委託代理轟動香港的婚姻平等權案件*

鄧偉德，戴源恆律師行獲任職公務員的梁鎮罡先生委託，入稟高等法院申請進行司法覆核的許可，以推翻兩個政府機構的決定，理由為有關決定違憲及歧視。梁先生是中國籍香港永久居民，於 2014 年在紐西蘭與其同為香港永久居民的同性伴侶合法結婚。

該性質的申請在香港並非首例。政府對於再次被指違反在港實施已逾二十年的人權法案下之平等權，如今須再作出回應。

此案當事人由 Parkside Chambers 的祁志資深大律師及 Gilt Chambers 的馬亞山大律師代表。

本行的代表表示：「今次司法覆核申請是為確保同性戀人士能得到公平待遇，而不是為他們爭取特殊待遇。梁先生要求政府遵守其自身政策，並於適用法律時確保與基本法、人權法案及現行法例、稅務條例及性別歧視條例一致。」

鑒於案件已進入法律程序，本行及我方當事人就案件暫無進一步評論。本行呼籲各方尊重梁先生及其家人的私隱。

完

## 有關鄧偉德，戴源恆律師行

鄧偉德，戴源恆律師行(Tanner De Witt) 是香港最大的獨立律師行之一，在亞洲深受好評。本行及其擁有國際律師事務所工作經驗的律師皆曾獲權威法律評論刊物的推薦及表揚，包括 Legal 500 及 錢伯斯指南 (Chambers and Partners)。

作為一個平等機會僱主，本行致力推行平等機會文化。在香港這個擁有著獨特歷史背景及社會文化的多元化的城市，本行來自不同背景的專業律師團隊和客戶正好是香港多元文化的寫照。

本行的業務領域包括：公司及商務、訴訟及爭議解決、破產及重組、僱傭事務、移民、家庭法及私人客戶、遺囑及信託、金融服務合規及監管、服務業包括有關酒牌事宜及刑事案件包括白領犯罪。

香港金鐘金鐘道 89 號力寶中心二期 1806 室鄧偉德，戴源恆律師行  
[www.tannerdewitt.com](http://www.tannerdewitt.com)

## 傳媒聯絡人

### Lizzie Fraser

市場推廣及業務發展經理

[LizzieFraser@tannerdewitt.com](mailto:LizzieFraser@tannerdewitt.com)

+852 2573 5000



## Press Release

30 December 2015

### For Immediate Release

*Tanner De Witt instructed on ground-breaking case concerning marriage equality in Hong Kong*

Tanner De Witt has been instructed by Mr Leung Chun Kwong, a Civil Servant in Hong Kong, to file an application for leave to judicially review two Government department's decisions on the basis that they are unconstitutional and discriminatory. Mr Leung is a Chinese national and a permanent resident of Hong Kong Special Administrative Region and was legally married in 2014 in New Zealand to his same-sex partner, also a Hong Kong permanent resident.

This application for leave for judicial review is not the first of its kind in Hong Kong and the Government will have to respond to yet another challenge regarding alleged breaches of equality rights protected under the Bill of Rights that was introduced over two decades ago.

The Counsel representing the civil servant are Mr Nigel Kat S.C. of Parkside Chambers and Mr Azan Marwah of Gilt Chambers.

A representative of Tanner De Witt states, "This application for judicial review is about equal treatment, not special treatment. Our client is asking that the Government follow its own policies and apply the law in a way that is consistent with the Basic Law, the Bill of Rights and with the existing Ordinances, the Inland Revenue Ordinance and the Sex Discrimination Ordinance."

**Tanner De Witt and our client have no further comment as the matter is now before the court. We would ask that our client and his family's privacy be respected.**

End.

### About Tanner De Witt

Tanner De Witt is one of the largest established and recommended independent law firms in Asia, based in Hong Kong. Our firm and lawyers, many of whom have international law firm backgrounds, receive top ratings from industry publications such as Chambers and Partners and Legal 500. We are an equal opportunities employer and strive to promote a culture of opportunity and success. Hong Kong in its very nature is a region that enjoys a diversity of perspectives, history, culture and outlook; our team and our client base reflect this status quo.

We provide legal advice and representation in the following areas: Corporate and Commercial; Litigation and Dispute Resolution; Insolvency and Restructuring; Employment; Immigration; Family and Private Client; Wills and Trusts; Financial Services Regulatory; Hospitality including Liquor Licensing; White Collar Crime and Criminal.

Tanner De Witt, 1806 Lippo Centre Tower 2, 89 Queensway, Admiralty, Hong Kong  
[www.tannerdewitt.com](http://www.tannerdewitt.com)

### Media Contact

**Lizzie Fraser**  
Marketing and Business Development Manager  
[LizzieFraser@tannerdewitt.com](mailto:LizzieFraser@tannerdewitt.com)  
+852 2573 5000